



## การร้องเรียน

คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติออสเตรเลีย  
เป็นองค์กรอิสระที่ตรวจสอบและแก้ไขข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติทางเพศ เชื้อชาติ  
ความพิการและอายุ การเลือกปฏิบัติ ILO III  
และการละเมิดสิทธิมนุษยชนที่ไม่ถูกต้องตามกฎหมาย

### สิ่งที่คุณสามารถนำมาร้องเรียนกับเรา

- **การเลือกปฏิบัติทางเพศ** รวมถึงการล่วงละเมิดทางเพศและการเลือกปฏิบัติตามเพศ  
อัตลักษณ์ทางเพศ ภาวะเพศกำกวม การตั้งครุภรณ์ สถานะทางการสมรสหรือความสัมพันธ์  
การให้หมั้นบุตร ความรับผิดชอบต่อครอบครัว และรสนิยมทางเพศ
- **การเลือกปฏิบัติเพราะเหตุจากความพิการ**  
รวมถึงการเลือกปฏิบัติตามลักษณะกายภาพ ความบกพร่องทางสติปัญญา ประสาทสัมผัส  
การเรียนรู้และจิตเวช โรคหรือความเจ็บป่วย อาการทางการแพทย์  
การบาดเจ็บจากการทำงาน ความพิการในอดีตปัจจุบันและอนาคต  
และอุปกรณ์ช่วยเหลือความพิการ สัตว์ช่วยเหลือและการคบหาสมาคมกับผู้พิการ
- **การเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ**  
รวมถึงความเกลียดชังทางเชื้อชาติและการเลือกปฏิบัติตามเชื้อชาติ สีผิว เชื้อสาย  
สัญชาติหรือชาติพันธุ์และสถานะผู้อพยพ
- **การเลือกปฏิบัติทางอายุ**  
รวมถึงการเลือกปฏิบัติด้วยเหตุผลของการมีอายุน้อยหรือมากเกินไป
- **การเลือกปฏิบัติ ILO III** รวมถึงการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน ด้วยเหตุผลทางศาสนา  
ประวัติอาชญากรรม กิจกรรมสหภาพแรงงาน  
ความคิดเห็นทางการเมืองและแหล่งกำเนิดทางสังคม
- **สิทธิมนุษยชน**  
รวมถึงการกระทำโดยหรือในนามของเครื่องจักรที่ถูกกล่าวหาว่าฝ่าฝืนตราสารสิทธิมนุษยชน  
ระหว่างประเทศ เช่น กติการะหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิพลเมืองและสิทธิทางการเมือง  
อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก และอนุสัญญาว่าด้วยสิทธิคนพิการ

คุณสามารถร้องเรียนได้ไม่ว่าคุณจะอยู่ที่ใดในออสเตรเลียและไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ ในการร้องเรียน  
ขั้นตอนในกระบวนการร้องเรียนระบุตามด้านล่าง

### สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

- หาก你不แน่ใจว่าสามารถร้องเรียนบางสิ่งได้หรือไม่  
คุณสามารถติดต่อบริการข้อมูลแห่งชาติของคณะกรรมการทางโทรศัพท์ได้ที่หมายเลข 1300  
656 419 หรือโดยทางอีเมลที่ [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)

- เราสามารถส่งแบบฟอร์มการร้องเรียนให้คุณเพื่อเริ่มกระบวนการ
- หากเราไม่สามารถช่วยเหลือคุณได้ เราจะพยายามแนะนำคุณให้รู้จักกับผู้ที่สามารถทำได้

## การร้องเรียน

- การร้องเรียนจะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร  
คุณสามารถกรอกแบบฟอร์มการร้องเรียนและส่งไปรษณีย์หรือแฟกซ์กลับมาให้เราหรือคุณสามารถยื่นเรื่องร้องเรียนออนไลน์บนเว็บไซต์ของเราที่ [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au)
- คุณสามารถร้องเรียนในภาษาที่คุณต้องการและเราสามารถช่วยคุณเขียนคำร้องเรียนของคุณหากจำเป็น
- คุณไม่จำเป็นต้องมีทนายความเพื่อร้องเรียน
- หากเราไม่สามารถจัดการกับการร้องเรียนของคุณเราจะอธิบายว่าทำไม

## การตรวจสอบ

- เราจะติดต่อคุณเพื่อพูดคุยเกี่ยวกับข้อร้องเรียนของคุณและเราอาจขอให้คุณให้ข้อมูลเพิ่มเติม
- โดยทั่วไป  
คณะกรรมการจะติดต่อบุคคลหรือองค์กรที่คุณร้องเรียนและให้สำเนาคำร้องเรียนของคุณแก่พวกเขา เราอาจขอให้พวกเขาให้ข้อมูลที่เฉพาะเจาะจงและ/หรือคำตอบต่อการร้องเรียนของคุณ ข้อมูลที่มอบให้กับคณะกรรมการในการตอบสนองต่อการร้องเรียนของคุณอาจมีข้อมูลส่วนบุคคลรวมถึงข้อมูลที่ละเอียดอ่อนเกี่ยวกับคุณ
- ในบางกรณี เราอาจตัดสินใจที่จะไม่จัดการกับข้อร้องเรียนของคุณต่อไป หากสิ่งนี้เกิดขึ้นเราจะอธิบายว่าทำไม
- เราอาจพูดคุยกับคุณเกี่ยวกับการพยายามแก้ไขข้อร้องเรียนโดยการไกล่เกลี่ย

## การไกล่เกลี่ย

- การไกล่เกลี่ยหมายความว่าเราพยายามช่วยเหลือให้คุณและบุคคลหรือองค์กรที่คุณร้องเรียนหาวิธีแก้ไขปัญหาด้วยกัน
- การไกล่เกลี่ยสามารถเกิดขึ้นได้ด้วยการประชุมแบบตัวต่อตัวที่เรียกว่า "การประชุมการไกล่เกลี่ย" หรือผ่านการประชุมทางโทรศัพท์ ในบางกรณี การร้องเรียนสามารถแก้ไขได้ด้วยการสื่อสารทางอีเมลและการสนทนากับผู้ไกล่เกลี่ย
- การร้องเรียนสามารถแก้ไขได้หลายวิธี ตัวอย่างเช่น การกล่าวขอโทษ การเปลี่ยนแปลงนโยบาย หรือการชดเชย

## การดำเนินคดีในศาลที่อาจทำได้ - การเลือกปฏิบัติทางเพศ ความพิการ เชื้อชาติและอายุ

- คณะกรรมการไม่มีอำนาจในการตัดสินว่าได้เกิดการเลือกปฏิบัติที่ไม่ถูกต้องตามกฎหมายหรือไม่

- หากการร้องเรียนของคุณไม่ได้รับการแก้ไขหรือถูกยกเลิกด้วยเหตุผลอื่น คุณอาจสามารถนำเรื่องขึ้นศาลได้ ศาลสามารถตัดสินได้ว่าได้เกิดการเลือกปฏิบัติที่ไม่ถูกต้องตามกฎหมายหรือไม่
- คุณมีเวลา 60 วันนับจากวันที่คณะกรรมการยุติการร้องเรียนในการยื่นคำร้องต่อศาลสหพันธรัฐออสเตรเลีย (Federal Circuit Court หรือ Federal Court)
- คณะกรรมการไม่สามารถนำเรื่องขึ้นสู่ศาลเพื่อคุณหรือช่วยคุณดำเนินคดีของคุณในศาลได้
- คุณอาจต้องคุยกับทนายความหรือบริการด้านกฎหมายหากคุณต้องการขึ้นศาล

### **การตัดสินใจ/รายงาน - การเลือกปฏิบัติและสิทธิมนุษยชนของ ILO III**

- หากการร้องเรียนไม่ได้รับการแก้ไขหรือยุติลงด้วยเหตุผลอื่น ประธานคณะกรรมการอาจตัดสินว่าการเลือกปฏิบัติ ILO III หรือการละเมิดสิทธิมนุษยชนได้เกิดขึ้นหรือไม่
- หากประธานพอใจว่าการเลือกปฏิบัติหรือการละเมิดสิทธิมนุษยชนเกิดขึ้น ประธานอาจรายงานเรื่องดังกล่าวต่ออัยการสูงสุดของรัฐบาลกลาง ในรายงาน ประธานสามารถแนะนำให้มีการชดเชยสำหรับการสูญเสียหรือความเสียหายที่บุคคลได้รับ รายงานอาจถูกนำขึ้นเพื่อถกเถียงในรัฐสภา
- ตัวอย่างการตัดสินใจของประธานเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติและสิทธิมนุษยชนมีอยู่ในเว็บไซต์ของคณะกรรมการที่ <http://www.humanrights.gov.au/publications/reports-minister-under-ahrc-act>

### **ฉันจะหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ไหน**

รายละเอียดการติดต่อของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติออสเตรเลีย:

#### **โทรศัพท์**

บริการข้อมูลแห่งชาติ: 1300 656 419

TTY: 1800 620 241

NRS 133 677

แฟกซ์: (02) 9284 9611

หากคุณต้องการล่ามคุณสามารถโทรไปที่หมายเลข **131 450** และขอให้ต่อไปที่คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติออสเตรเลีย

หากคุณหูหนวกหรือมีความบกพร่องทางการได้ยิน คุณสามารถติดต่อเราทาง TTY ได้ที่ 1800 620 241 หากคุณหูหนวกหรือมีความบกพร่องทางการได้ยินหรือการพูด คุณสามารถติดต่อเราผ่านบริการสื่อสารแห่งชาติ (NRS) ที่หมายเลข 133 677 หากคุณต้องการล่าม Auslan เราสามารถจัดหาให้คุณได้

หากคุณตาบอดหรือมีความบกพร่องทางการมองเห็น เราสามารถให้ข้อมูลในรูปแบบอื่นตามที่ร้องขอได้

#### **ไปรษณีย์**

GPO Box 5218  
Sydney NSW 2001

**ออนไลน์**

อีเมล: [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)

เว็บไซต์: [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au)

คุณสามารถร้องเรียนออนไลน์โดยไปที่

<http://www.humanrights.gov.au/complaints/lodging-your-complaint>

**คำแนะนำทางกฎหมายทั่วไป**

หากคุณกำลังคิดที่จะทำการร้องเรียนคุณอาจต้องการคำแนะนำทางกฎหมาย  
บริการกฎหมายชุมชนสามารถให้คำแนะนำฟรีเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติและการละเมิดได้

คุณสามารถติดต่อองค์กรช่วยเหลือทางกฎหมาย (<https://www.nationallegalaid.org/for-individuals/>) หรือศูนย์กฎหมายชุมชนที่ใกล้คุณที่สุด ([www.nacrc.org.au/directory](http://www.nacrc.org.au/directory))

**ข้อจำกัดความรับผิดชอบ:**

ข้อมูลในเอกสารข้อเท็จจริงนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นแนวทางเท่านั้น  
ไม่เหมาะสมที่จะใช้แทนคำแนะนำทางกฎหมาย